

## Encore une bonne raison de faire appel au CABB

Pour des personnes âgées ou en perte d'autonomie, certaines tâches deviennent bien compliquées : pas facile par exemple de changer une ampoule avec une jambe dans le plâtre!

Soucieux de faciliter la vie des Bouchervillois et notamment le maintien à domicile, le CABB propose l'aide de ses bénévoles pour de menus services. Il s'agit d'apporter une aide ponctuelle pour toutes ces petites tâches qui alourdissent la vie : une fenêtre à calfeutrer, une poignée de porte

à réparer, un rideau à décrocher pour le laver. Ce service préventif est pour vous!

L'agente aux services aux individus vous enverra gratuitement un bénévole compétent, n'hésitez pas à faire appel à Virginie St-Denis, au 450 655-9081, poste 222.

Le Centre d'action bénévole de Boucherville, plus de 30 ans à faire du bien dans la communauté! Pour plus d'information, consultez notre site Internet [www.cabboucherville.ca](http://www.cabboucherville.ca).

## Les Chevaliers de Colomb de Boucherville offrent un don de 800 \$ à la Maison des jeunes La Piaule de Boucherville

Les Chevaliers de Colomb du conseil 5673 de Boucherville sont fiers d'annoncer un don de 800 \$ à la Maison des jeunes La Piaule de Boucherville. Ce don permettra d'assurer la poursuite des activités de la mission de la Maison des jeunes.

C'est le 27 juin dernier que fut officiellement remis le chèque à Alex Cloutier, Philippe Savaria, Laurianne Richard, Bernard Taylor, directeur de la

Maison des jeunes, et Charles-Antoine Trottier, des mains de M. Jocelyn Labelle, Grand Chevalier du conseil de Boucherville. La Maison des jeunes de Boucherville apprécie énormément tous les dons faits à leur intention.

Par ce don, les Chevaliers de Colomb de Boucherville renouvellent leur engagement envers la communauté de Boucherville et ses organismes de bienfaisance, et ce, depuis 46 ans.



Jocelyn Labelle  
Grand Chevalier,  
Alex Cloutier,  
Laurianne Richard,  
Philippe Savaria,  
Bernard Taylor,  
directeur de la Maison  
des jeunes,  
et Charles-Antoine  
Trottier.

## Le rendez-vous de la mairie 2011 : quelle magnifique soirée!

L'initiative de monsieur le maire Jean Martel d'organiser une rencontre culturelle et annuelle pour honorer les bâtisseurs de notre magnifique ville de Boucherville a eu un immense succès.

Cette série de reconnaissance des ex-maires depuis 40 ans a commencé en l'honneur de Jean-Guy Parent. Suivront, au cours des prochaines années, les autres bâtisseurs municipaux : Yvon Julien, Hugues Aubertin et Francine Gadbois. Excellente initiative et succès grandiose avec plus de 10 000 spectateurs réunis au parc de la Rivière-aux-Pins.

Attirer 25 % de la population est un succès tout à l'honneur des organisateurs de cette approche auprès des citoyens et citoyennes et représente une combinaison gagnante. Il est évident que monter un spectacle d'une telle envergure, disposant d'un budget de 240 000 \$, représente un travail colossal. Ceci grâce à la générosité des nombreux commanditaires pour offrir cette soirée gratuitement aux citoyens.

Le grand concert sous les étoiles porte bien son nom, grâce à une température idéale, sous les étoiles et la lune, les spectateurs bien installés dans leurs chaises pliantes ont pu apprécier la qualité d'un concert digne de « la place de la Rivière-aux-Pins ». L'Orchestre symphonique de Longueuil sous la direction de Marc David « Majestueux » et la haute prestation de Marc Hervieux, tant pour la magnifique voix, le choix de ses chansons et de son humour, ainsi que de la chanteuse Martine St-Clair, qui a su nous émouvoir tant par la grande qualité de sa voix chaleureuse et envoûtante. Il ne faut surtout pas oublier tous les excellents musiciens de l'orchestre qui ont su nous transporter dans le monde de la grande musique.

Merci à tous et à toutes pour cette soirée magique!

Jean-Pierre Grauby,  
Josette Gravier-Grauby,  
Boucherville

## Denis Desroches est nommé directeur du Service de police de l'agglomération Longueuil

Le conseil d'agglomération de Longueuil a entériné le 7 juillet dernier la nomination de monsieur Denis Desroches au poste de directeur du Service de police de l'agglomération de Longueuil. La nomination de monsieur Desroches sera effective du 1<sup>er</sup> août 2011 au 31 décembre 2016.

Il succédera à l'actuel directeur, monsieur Marc St-Laurent, entré en poste en 2007. Son entrée en fonction durant l'été lui permettra de prendre rapidement part aux négociations en cours

entourant le nouveau contrat de travail avec les policiers. Le Service de police de l'agglomération de Longueuil compte plus de 800 employés, dont près de 550 agents.

Monsieur Desroches, qui a déjà été policier à Longueuil, est actuellement assistant-directeur au Service de police de la Ville de Montréal (SPVM). Il est titulaire d'une maîtrise en administration publique de l'École nationale d'administration publique (ÉNAP). Il cumule plus de 24 années d'expérience dans le milieu policier.

DRAIN EXCELLENCE INC.

# DRAIN EXCELLENCE INC.

NEQ 1161244786

Drains français  
Margelles de fenêtre  
Fissures  
Membranes  
Imperméabilisation  
Puits de captation  
Égout  
Pyrite  
Béton

Faites appel à notre équipe!

Urgence 24/24

ESTIMATION GRATUITE

Marc Tremblay - Jonathan Lavery

514-996-3755

## Denturologiste

Luc St-Cerny d.d.

ASSOCIATION DES DENTUROLOGISTES DU QUÉBEC

Pour votre sourire et votre confort!

CONSULTATION ET ESTIMATION GRATUITES

\* Plan de financement disponible. Informez-vous!

Confection de prothèses personnalisées

Prothèses dentaires sur implants  
Réparation sur place en 1 heure  
Nettoyage et polissage

1991, Léonard-De Vinci,  
Sainte-Julie  
**922-2840**

(ancien C.L.S.C.)  
633, Duvernay, Verchères  
Centre Dentaire Verchères  
**583-5107**

La RELÈVE

Journal hebdomadaire indépendant

Fondé en juillet 1987

<p><b>Éditeur</b> Directeur Charles Desmarteau</p>	<p><b>ADJOINTE</b> • Chantal Lachapelle</p> <p><b>SECRETARIAT</b> • Manon Lejour</p> <p><b>RÉCEPTION ET INSTITUTIONS</b> • Gaétane Végiard</p> <p><b>RÉDACTION/PHOTOS</b> • Daniel Hart • Daniel Bastin</p>	<p><b>PUBLICITÉ</b> • Bernard Desmarteau • Michel Desmarteau • Nicole Leblanc</p> <p><b>INFOGRAPHIE</b> • Julie Lefebvre (chef d'atelier) • Mariette Torné • Daniel Tremblay • Martine Charbonneau</p>	<p><b>CORRECTIONS D'ÉPREUVES</b> • Johanne St-Martin</p> <p><b>DISTRIBUTION LES MERCREDIS ET JEUDIS</b> • Publi-sac Montréal • (450) 926-1256</p> <p><b>DÉPÔTS COMMERCIAUX</b> 1 616 copies</p>
--	---	--	---

Consultez notre site Internet : [www.lareleve.qc.ca](http://www.lareleve.qc.ca)

L'hebdo de Boucherville et l'est de Longueuil		
Ville	Exemplaires	Population
Boucherville	17 886	40 809
Longueuil / Béliveau	4 709	11 019
Longueuil / Fatima	1 910	4 469
Parcours du Cerf	3 327	7 093
Longueuil / Bellerive	2 547	5 960
Collectivité Nouvelle	1 827	4 388
Copies bureau	194	
<b>TIRAGE CERTIFIÉ</b>	<b>32 400</b>	<b>73 738</b>

Pour l'envoi de communiqués : [lareleve@lareleve.qc.ca](mailto:lareleve@lareleve.qc.ca) 528, rue Saint-Charles Boucherville, J4B 3M5 Tél. 450-641-4844 Fax 450-641-4849